

**Campagne d'emplois ATER 2025**  
**FICHE DE POSTE**

<b>Université J. MONNET - ST ETIENNE</b>		<b>Localisation du Poste : Saint-Etienne</b>
<b>IDENTIFICATION DU POSTE</b>	<b>Section CNU : 14 LANGUES ET LITTERATURES ROMANES - ITALIEN</b>	<b>Composante : ALL</b>
	Nature : <b>ATER temps plein 1 an du 01 09 2025 au 31 08 2026</b>	<b>Laboratoire de recherche : IHRIM</b>
<b>Date de début d'engagement :</b>		<b>1<sup>er</sup> septembre 2025</b>

**Enseignement**

La personne recrutée assurera ses enseignements de **langue et de civilisation italiennes** au sein de la filière langues étrangères appliquées, en licence et en master Relations commerciales internationales et/ou au sein du master MRT. Elle travaillera au sein du département de Langues étrangères appliquées, en collaboration avec les enseignants de langues (espagnol, anglais, portugais, allemand) et de matières professionnelles. Dans ce parcours, elle assurera des cours de **langue italienne ou de langue italienne appliquée et de civilisation contemporaine italienne** (culture générale italienne à destination d'étudiants en formation plurilingue et pluriculturelle), dans une **démarche comparative et interculturelle**. Elle pourra être amenée à suivre des projets d'étudiants en licence et en master. La personne recrutée devra aussi faire preuve de compétences en **pédagogie numérique**.

**Responsabilités et éventuelles tâches d'encadrement :**

La personne recrutée devra également assurer des responsabilités et des tâches d'encadrement telles que les fonctions d'enseignant-référent, de suivi de stage et devra participer activement à la vie du département LEA et dans les mentions de master où elle intervient.

**Recherche**

La personne recrutée sera rattachée à l'équipe de l'**IHRIM** Saint-Étienne : <https://www.univ-st-etienne.fr/fr/ihrim.html>. Ses recherches s'intégreront dans les axes du Laboratoire et selon la spécificité de l'équipe stéphanoise, notamment dans les projets d'édition

RESERVE A L'ADMINISTRATION

CAC R 13 MARS 2025

numérique. La personne recrutée sera amenée à contribuer notamment à deux **projets d'édition critique en cours : l'édition numérique de la correspondance de Matteo Ricci et le projet Mapping Matteo Ricci**. Ce projet plurilingue (italien, chinois, portugais, espagnol et anglais) et pluriannuel de grande ampleur nécessite la mobilisation de compétences particulières qui ont rendu possible la constitution d'une première base de données en ligne et l'édition progressive d'un corpus multilingue transcrit, annoté et traduit. Les attentes en termes de compétences scientifiques sont de haut niveau. La maîtrise des outils numériques notamment dans le domaine des bases de données est nécessaire. La maîtrise du chinois mandarin en plus de l'italien serait un plus.

**Personne(s) à contacter:**

Vito Avarello

[vito.avarello@univ-st-etienne.fr](mailto:vito.avarello@univ-st-etienne.fr)

Anne-Pauline Santer

[anne.pauline.santer@univ-st-etienne.fr](mailto:anne.pauline.santer@univ-st-etienne.fr)

Franck Martin

[franck.martin@univ-st-etienne.fr](mailto:franck.martin@univ-st-etienne.fr)